



**Постоянный форум по вопросам
коренных народов****Пятая сессия**

Нью-Йорк, 15–26 мая 2006 года

Пункт 4(b) предварительной повестки дня*

**Постоянные приоритетные направления деятельности
и темы: права человека, с уделением особого внимания
интерактивному диалогу со Специальным докладчиком
Комиссии по правам человека по вопросу о положении
в области прав человека и основных свобод коренных
народов****Информация, полученная от системы Организации
Объединенных Наций****Управление Верховного комиссара по правам человека***Резюме*

Настоящий доклад является ответом на рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов, подготовленные на его четвертой сессии и непосредственно адресованные Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). В нем также содержится ссылка на проведенные УВКПЧ мероприятия, которые имеют важное значение для Форума. УВКПЧ, в частности, обращает внимание на доклад Верховного комиссара по правам человека, представленный Комиссии по правам человека на ее шестьдесят второй сессии и отражающий все мероприятия, которые были осуществлены в 2005 году под эгидой УВКПЧ с целью поощрения и защиты прав коренных народов (E/CN.4/2006/77). Рекомендации и выводы семинара экспертов по вопросу о постоянном суверенитете коренных народов над природными ресурсами и их связи с землей, который был проведен в Женеве в январе 2006 года, представлены в приложении.

* E/C.19/2006/1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–6	3
II. Адекватное жилье	7–9	3
III. Женщины и адекватное жилье	10	4
IV. Правозащитные механизмы	11–19	4
V. Милитаризация земель коренных народов	20	6
VI. Постоянный суверенитет коренных народов над природными ресурсами и их связь с землей	21–22	6
VII. Образование с учетом культурных запросов	23	7

I. Введение

1. Настоящий доклад является ответом на рекомендации, подготовленные Постоянным форумом по вопросам коренных народов на его четвертой сессии и непосредственно адресованные Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).
2. В пунктах 37 и 65 своего доклада о работе его четвертой сессии¹ Форум рекомендовал Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам совместно с УВКПЧ созвать в 2006 году совещание экспертов для обзора хода реализации в глобальном масштабе процесса обеспечения права коренных народов на жилье, а также выявить и задокументировать передовую практику.
3. В пункте 62 своего доклада Форум также рекомендовал органам и механизмам Организации Объединенных Наций и УВКПЧ укреплять механизм оперативного предотвращения грубых и продолжающихся нарушений прав человека, милитаризации земель, принадлежащих коренным народам, и систематического насилия, совершаемого государствами-членами в отношении коренных народов.
4. В пункте 38 своего доклада Форум также призвал к распространению и полному осуществлению рекомендаций, посвященных взаимосвязи коренных народов и земельных прав и постоянному суверенитету коренных народов над их природными ресурсами и содержащихся в докладах Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов.
5. В пункте 73 рекомендуется, чтобы Специальный докладчик уделял особое внимание положению коренных народов, с которыми отсутствуют контакты, народов, находящихся в добровольной изоляции, и народов, проживающих в изолированных и отдаленных местах, а также перемещенных лиц.
6. Кроме того, в пункте 54 доклада Форума рекомендуется, чтобы Специальный докладчик содействовал осуществлению прав коренных народов на получение качественного и учитывающего их культурные запросы образования, включая права на образование, закрепленные в договорах, а также отслеживал их реализацию.

II. Адекватное жилье

7. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам признал в своем общем замечании о праве на адекватное жилье, принятом в 1997 году, что коренные народы непропорционально страдают от практики насильственного выселения, зачастую осуществляемой в связи с конфликтами по поводу земельных прав, во имя развития и во многих случаях в условиях насилия. Механизмы, действующие в рамках договорных органов и специальных процедур, принимали меры в ответ на сообщения, касающиеся прав коренных народов на жилье. Специальный докладчик по вопросу об адекватном жилье предложил ряд проектов руководящих принципов о насильственном выселении, содержащихся в его ежегодном докладе (см. E/CN.4/2006/41), в котором упоминаются коренные народы.

8. Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов совместно со Специальным докладчиком по вопросу об адекватном жилье в качестве одного из компонентов права на надлежащий уровень жизни приняли меры в отношении прав коренных народов на жилье. Правительству Ботсваны был направлен срочный призыв в связи с положением народа басарва, который живет в природном заповеднике в Центральной Калахари и который был переселен из своих домов и охотничьих угодий. Два неотложных призыва были направлены правительству Бразилии в связи с переселением ряда семей из общины Гуарани-Кайова, проживающей на территории Серру Марангату в штате Мату-Гроссу-ду-Суд, и переселением коренной общины гуарани. Неотложный призыв был направлен правительству Таиланда по поводу положения народа хмонг в Лаосской Народно-Демократической Республике. Дополнительная информация содержится в документах E/CN.4/2006/78/Add.1 и E/CN.4/2006/41/Add.1.

9. Кроме того, во время посещения Камбоджи 22 августа — 3 сентября 2005 года Специальный докладчик по вопросу об адекватном жилье встретился с вождями некоторых коренных народов и ознакомился с жилищными условиями коренной общины куой. Он отметил в своем докладе (E/CN.4/2006/41/Add.3), что находящееся в процессе рассмотрения законодательство или нечеткие юридические положения, касающиеся различий между частной и государственной собственностью, операции с государственной собственностью, земельные концессии и коллективная собственность на землю коренных народов приводят, например, к неопределенному положению, которое негативно сказывается на праве на адекватное жилье.

III. Женщины и адекватное жилье

10. В своем заключительном докладе о положении женщин и адекватном жилье (E/CN.4/2006/118) Специальный докладчик по вопросу об адекватном жилье вновь подтвердил необходимость уделять особое внимание некоторым группам женщин, в том числе женщинам-жертвам принудительного переселения и представителям коренных народов и племен, которые могут быть особо подвержены дискриминации и страдать от последствий проживания в неадекватном жилье и плохих условиях. В ходе выступления в Комитете по ликвидации расовой дискриминации на его шестьдесят пятой сессии в 2005 году Специальный докладчик также особо выделил вопрос дискриминации при обеспечении жильем коренных народов и подчеркнул необходимость подготовки общего замечания о дискриминации при обеспечении жильем.

IV. Правозащитные механизмы

11. Проблемные вопросы, касающиеся прав коренных народов, были поставлены в рамках других специальных процедур, в том числе Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование, Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин и Представителем Генерального секретаря по правам человека внутренне перемещенных лиц. Полная информация изложена в

докладе Верховного комиссара по правам человека, представленном на шестьдесят второй сессии Комиссии по правам человека (E/CN.4/2006/77).

12. Следует также отметить, что несколько механизмов в рамках договорных органов продолжают уделять внимание положению в области человека коренных народов. В заключительных замечаниях по докладам государств-участников был представлен ряд рекомендаций, а также ряд общих замечаний и решений, которые имеют отношение к коренным народам. Полную информацию можно найти на веб-сайте УВКПЧ (<http://www.ohchr.org>).

13. Ниже в настоящем докладе приводятся основные документы вышеупомянутых органов, касающиеся нарушения прав коренных народов.

14. **Право на добровольное и предварительно осознанное согласие.** В своем решении, принятом в августе 2005 года, Комитет по ликвидации расовой дискриминации сослался на пересмотренный вариант проекта закона о горнодобывающей промышленности, принятый правительством Суринама в конце 2004 года. Комитет выразил глубокую обеспокоенность по поводу заявлений о том, что добыча ресурсов и связанные с ними инфраструктурные проекты, которые создают существенную угрозу в связи с причинением непоправимого ущерба коренным народам, по-прежнему разрешались без какого-либо официального уведомления пострадавших общин и без их предварительного или осознанного согласия. Комитет призвал государство обеспечить юридическое признание прав коренных народов на обладание, освоение, контроль и использование их общинных земель и участие в добыче, освоении и охране соответствующих природных ресурсов.

15. **Обычные права собственности и право на возмещение.** В рамках своей процедуры о заблаговременном предупреждении и неотложных действиях Комитет по ликвидации расовой дискриминации проанализировал воздействие закона Новой Зеландии о береговой полосе и морском дне 2004 года на права народа маори. Комитет принял решение, в котором отметил дискриминационный аспект законодательства в отношении маори, в частности лишение его возможности обеспечения своих обычных имущественных прав на прибрежную полосу и морское дно и отсутствие гарантированного права на возмещение.

16. **Отправление правосудия.** Комитет также принял общую рекомендацию 31 о предотвращении расовой дискриминации в рамках отправления и функционирования системы уголовного правосудия. В рекомендации содержался призыв к государству обеспечить, в частности, уважение и признание традиционных систем правосудия коренных народов в соответствии с международным правом в области прав человека; учитывать до суда культурные или связанные с обычаями особенности коренных народов и отдавать предпочтение альтернативным вариантам вместо заключения под стражу и другим формам наказания, которые лучше подходят к их юридической системе.

17. **Право на переселение.** В августе 2005 года Комитет принял решение в связи с положением крымских татар на Украине и рекомендовал государству предпринять все необходимые шаги для полного обеспечения прав репатриированных членов меньшинств, в том числе крымских татар, и выплатить им, при необходимости, справедливую и адекватную компенсацию.

18. **Договорные права, права на землю и ресурсы.** Комитет также рассмотрел в одном из сообщений от августа 2005 года положение народа западные шошоны и статус Договора 1863 года по долине Руби. В частности, Комитет высказал обеспокоенность по поводу планов расширения горнорудных работ и создания хранилища ядерных отходов на землях предков шошонов, начала судебного процесса с целью оценки их права на владение землей и других прав, связанных с ее использованием и арендой, а также эффективного участия общин коренных народов в принятии касающихся их решений.

19. **Дети коренных жителей.** В сотрудничестве с Комитетом по правам ребенка УВКПЧ организовало 31 января 2006 года совещание с целью извещения представителей коренных народов, участвующих в Рабочей группе по проекту Декларации о правах коренных народов, о намерении Комитета разработать общую рекомендацию о детях коренных жителей. В нем участвовали примерно 20 представителей коренных народов и 4 члена Комитета по правам ребенка, которые обсудили нынешний проект варианта общего замечания. Комитет предложил пригласить делегатов от коренных народов для выступления в ходе трехдневного совещания, которое предварительно запланировано на период проведения следующей сессии Рабочей группы по коренным народам в июле 2006 года. Цель заключается в проведении максимального числа консультаций совместно с представителями коренных народов и, возможно, также с детьми коренных жителей.

V. Милитаризация земель коренных народов

20. Вопрос о милитаризации земель коренных народов был затронут представителями этих народов на сессии Рабочей группы по коренным народам, проведенной 18–22 июля 2005 года. Рабочая группа постановила, что основной темой ее следующей сессии в 2006 году будет «Использование земель коренных народов властями, группами или отдельными лицами, не относящимися к коренным народам, в военных целях».

VI. Постоянный суверенитет коренных народов над природными ресурсами и их связь с землей

21. В своем решении 2005/289 Экономический и Социальный Совет одобрил рекомендацию Комиссии по правам человека уполномочить УВКПЧ провести семинар экспертов с целью уделения дальнейшего внимания и подробного обсуждения многочисленных политических, правовых, экономических, социальных и культурных аспектов, выделенных в исследовании по вопросу о постоянном суверенитете коренных народов над природными ресурсами, а также исследовании по теме «Коренные народы и их связь с землей», которое было подготовлено Специальным докладчиком Подкомиссии по поощрению и защите прав человека. УВКПЧ организовало 25–27 января 2006 года в Женеве семинар с участием 11 экспертов, представлявших коренные народы, 2 экспертов, не относящихся к коренным народам, 24 представителей правительств и 28 неправительственных организаций.

22. На семинаре были рассмотрены две рекомендации, представленные Форуму, а именно: рассмотреть возможность посвящения его шестой сессии во-

просу о землях, территориях и ресурсах коренных народов с учетом результатов текущего семинара, предыдущих соответствующих семинаров и исследований Организации Объединенных Наций и продолжить расширять программы и мероприятия, связанные с созданием потенциала и повышением степени осведомленности, в том числе на национальном и региональном уровнях, в сотрудничестве с коренными народами. Эти мероприятия должны охватывать сотрудников Организации Объединенных Наций, коренные народы, гражданских служащих, представляющих коренные и некоренные народы, работников судебной системы, членов парламентов и других выбираемых правительственных чиновников в целях обмена информацией, оказания технической помощи и профессиональной подготовки для содействия полному осуществлению прав коренных народов на земли, территории и ресурсы. Выводы и рекомендации семинара содержатся в приложении к настоящему докладу.

VII. Образование с учетом культурных запросов

23. В этом отношении следует отметить, что основной доклад Специального докладчика, представленный Комиссии по правам человека на ее шестьдесят первой сессии (E/CN.4/2005/88), был посвящен проблемам, с которыми сталкиваются коренные народы при полном осуществлении своего права на образование. Кроме того, в своем докладе Генеральной Ассамблее (A/60/358) Специальный докладчик также призвал уделять образованию коренных народов, учитывающему культурные запросы, то приоритетное внимание, которое оно заслуживает как на национальном уровне в рамках государственных программ и бюджетов, так и в международном масштабе, с участием международных учреждений, которые несут ответственность за обеспечение развития и сокращение масштабов нищеты, например, Всемирного банка и Программы развития Организации Объединенных Наций.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 23 (E/2005/43).*

Приложение

Семинар экспертов по вопросу о постоянном суверенитете коренных народов над природными ресурсами и их связи с землей

Женева, 25–27 января 2006 года

Выводы и рекомендации

1. Эксперты на семинаре по вопросу о постоянном суверенитете коренных народов над природными ресурсами и их связи с землей, проведенном в Женеве 25–27 января 2006 года, отмечая, что коренным народам по-прежнему отказано в доступе к правосудию и равенстве перед законом в вопросах, касающихся их земель, территорий и природных ресурсов, и отмечая также, что права коренных народов на землю и ресурсы не понимаются, не признаются или не осуществляются должным образом во многих государствах, приняли следующие выводы и рекомендации.

Выводы

2. Эксперты приходят к выводу о том, что коренные народы имеют право на постоянный суверенитет над своими землями, территориями и природными ресурсами, особенно теми из них, которыми они пользовались или занимались традиционно.

3. Эксперты подтверждают, что это право является унаследованным и неотъемлемым и имеет важное значение для осуществления права на самоопределение коренных народов. Это право подтверждено в договорах, соглашениях и других конструктивных договоренностях между государствами и коренными народами, а также в международном праве и решениях и рекомендациях международных и региональных органов по правам человека.

4. Эксперты отмечают, что права на земли, территории и постоянный суверенитет над природными ресурсами охватывают культурные, духовные, политические, экономические, экологические и социальные элементы, которые имеют важное значение для существования и выживания коренных народов и требуют признания собственного представления коренных народов о своей традиционной связи с их землями, территориями и природными ресурсами, а также их собственных определений развития.

5. Эксперты подтверждают, что признание и осуществление этого права будет способствовать выполнению Декларации тысячелетия и установленных в ней целей в области развития, сокращению масштабов нищеты, устойчивому развитию и улучшению благосостояния коренных народов в соответствии с Декларацией глав государств 2005 года и целями и программами второго Международного десятилетия коренных народов мира.

6. Эксперты подчеркивают важность проекта Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в качестве вклада в дело полного признания этих прав государствами, а также признания того, что разработка международного права, связанного с коренными народами, в том числе их по-

стоянным суверенитетом над их землями и природными ресурсами, является постоянным процессом, который будет продолжаться после принятия Декларации Генеральной Ассамблеи.

Рекомендации

7. Эксперты одобряют выводы и рекомендации, содержащиеся в заключительных докладах Специального докладчика по вопросу о коренных народах и их связи с их землями и постоянном суверенитете коренных народов над природными ресурсами (см. E/CN.4/Sub.2/2004/30 и E/CN.4/Sub.2/2001/21).

8. Эксперты призывают государства устранить несоответствия в их национальных законах, обеспечивая при этом, чтобы законы, признающие права коренных народов на их земли и ресурсы, не отменялись или не аннулировались другим законодательством, в частности в связи с деятельностью горнодобывающих отраслей, использованием природных ресурсов и созданием «заповедных зон». Эксперты также призывают государства обеспечить, чтобы их национальные законы и политика, связанные с правом коренных народов на земельные и природные ресурсы, не носили дискриминационный характер по отношению к международным законам и нормам в области прав человека и не были несовместимы с ними.

9. Эксперты рекомендуют, чтобы государства приступили к проведению и укреплению конституционных, законодательных и административных реформ или поправок, которые признают и защищают права коренных народов на их земли, территории и природные ресурсы. Эксперты также рекомендуют, чтобы государства приняли справедливые и законные административные и юридические меры с целью обеспечения полного осуществления этих прав согласно международному праву в области прав человека и законам и традициям коренных народов и при их всестороннем участии.

10. Эксперты предлагают государствам провести обзор своих юридических и судебных систем с целью обеспечения того, чтобы коренные народы не подвергались дискриминации с точки зрения обеспечения, предъявления и осуществления своих прав на их земли, территории и ресурсы, а также в процессе проведения переговоров по заключению договоров.

11. Эксперты призывают государства признать исключительную важность осуществления национального законодательства и процедур, которые защищают права коренных народов на добровольное, предварительное и осознанное согласие в качестве основы и рамок развития. Государства также призывают принять — в консультации с коренными народами и учетом их юридических систем и процессов выработки решений — эффективные меры по обеспечению соблюдения этого основополагающего права, в том числе такими третьими сторонами, как частный промышленный сектор.

12. Эксперты призывают государства соблюдать свои юридические обязательства по договорам, соглашениям и другим конструктивным договоренностям, заключенным между коренными народами и современными государствами и их предшественниками, и осуществлять решения и рекомендации международных органов по правам человека и специальных докладчиков, признавая и соблюдая права коренных народов на их земли и ресурсы.

13. Эксперты призывают государства обеспечить, чтобы международные обязательства по договоренностям о свободной торговле, международным финансовым соглашениям или многосторонним соглашениям не использовались для лишения коренных народов их прав человека, договорных прав, земельных прав или их права на постоянный суверенитет над своими природными ресурсами.
14. Эксперты призывают государства и международное сообщество создать соответствующий международный механизм с целью оказания государствам и коренным народам содействия в осуществлении права коренных народов на их земли, территории и ресурсы, включая демаркацию, юридическое признание, урегулирование споров и финансовую поддержку.
15. Эксперты предлагают новому Совету по правам человека создать эффективный и всеобъемлющий механизм обеспечения коренным народам возможности продолжения рассмотрения их проблем, связанных с их правами на земли, территории и природные ресурсы, а также другими правами человека.
16. Эксперты предлагают Постоянному форуму по вопросам коренных народов рассмотреть возможность посвящения своей шестой сессии вопросу земель, территорий и ресурсов коренных народов с учетом результатов нынешнего семинара, предыдущих соответствующих семинаров Организации Объединенных Наций и исследований.
17. Эксперты предлагают Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Постоянному форуму и другим соответствующим организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций продолжать расширять программы и деятельность в области создания потенциала и повышения степени осведомленности, в том числе на национальном и региональном уровнях, в сотрудничестве с коренными народами. Эти мероприятия должны охватывать сотрудников Организации Объединенных Наций, коренные народы, гражданских служащих, представляющих коренные и некоренные народы, работников судебной системы, членов парламентов и других выбираемых правительственных чиновников в целях обмена информацией, оказания технической помощи и профессиональной подготовки для содействия полному осуществлению права коренных народов на земли, территории и ресурсы.
18. Эксперты также предлагают УВКПЧ провести исследование и организовать следующий семинар Организации Объединенных Наций в сотрудничестве со Специальным докладчиком по вопросу о коренных народах и транснациональных корпорациях и с учетом предыдущих соответствующих семинаров и исследований оценить роль транснациональных корпораций и международных финансовых учреждений, касающуюся прав коренных народов на земли, территории и ресурсы.
19. Эксперты просят представить настоящий доклад Рабочей группе по коренным народам на ее двадцать четвертой сессии для его рассмотрения, включая подготовку соответствующих рабочих документов, а также опубликования и как можно более широкого распространения. Эксперты также просят Рабочую группу по коренным народам завершить свою работу над юридическим комментарием о добровольном, предварительном и осознанном согласии на ее двадцать четвертой сессии.

20. Эксперты призывают Рабочую группу по проекту Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов учесть результаты этого семинара при рассмотрении положений о землях, территориях и ресурсах, содержащихся в проекте Декларации.
